



HALLO!
ICH BIN NEU IN DEUTSCHLAND.
مرحباً! أنا جديد هنا في ألمانيا.

HALLO!
HERZLICH WILLKOMMEN.
مرحباً! أهلاً وسهلاً.



WILLKOMMEN!
أهلاً وسهلاً!

Goethe-Institut e.V.
Zentrale
Dachauer Straße 122
80637 München
Deutschland

Tel. +49 89 15 921-0
info@goethe.de
www.goethe.de



**GOETHE
INSTITUT**

WILLKOMMEN!

أهلاً وسهلاً!

1 FÜR DEN START 7

١ الاستعداد للانطلاق ٧

2 ZAHLEN, BUCHSTABEN, ZEITEN 31

٢ الأعداد والحروف والأوقات ٣١

3 ORIENTIERUNG 53

٣ الاتجاه ٥٣

4 DEUTSCHLAND UND ICH 73

٤ ألمانيا وأنا ٧٣

5 KOMMUNIKATION 81

٥ الاتصالات ٨١

DEUTSCH IM INTERNET 90

IMPRESSUM 92

تعلم اللغة الألمانية عبر الإنترنت ٩١

الطباعة و التحرير ٩٢



DAS HÖRE ICH.

هذا ما أسمع.



DAS SAGE ICH.

هذا ما أقول.

HERZLICH WILLKOMMEN IN DEUTSCHLAND!

Mit diesem Sprachführer wollen wir Ihnen helfen, sich in Deutschland zu orientieren. Sie finden hier grundlegende Sätze und Dialoge mit arabischen Übersetzungen. Wahrscheinlich können Sie am Anfang nicht alles aussprechen – zeigen Sie dann einfach auf die Wörter und Sätze, damit Ihr Gesprächspartner/Ihre Gesprächspartnerin Sie versteht.

Das Goethe-Institut wünscht Ihnen einen guten Start in Deutschland und viele erfolgreiche Gespräche!

Das Goethe-Institut ist das weltweit tätige Kulturinstitut der Bundesrepublik Deutschland. Wir fördern die Kenntnis der deutschen Sprache im Ausland und pflegen die internationale kulturelle Zusammenarbeit.

أهلاً وسهلاً بكم في ألمانيا!

نسعى عبر هذا الدليل اللغوي إلى تقديم المساعدة لكم، لتتلمسوا طريقكم في ألمانيا. وستجدون هنا الجمل والحوارات المترجمة إلى اللغة العربية. وقد تواجهون في البدء صعوبة في نطق بعض المفردات الألمانية، ويمكن أن تشيروا في هذه الحالة إلى الكلمات والجمل العسيرة اللفظ، كي يطلع عليها المشرف اللغوي أو محدثكم.

ويتمنى لكم معهد غوته انطلاقةً موفقةً في ألمانيا والكثير من الحوارات المثمرة!

معهد غوته هو مؤسسة ثقافية تابعة لجمهورية ألمانيا الاتحادية وتمارس نشاطها في جميع أنحاء العالم. ونحن نشجع على تعلّم اللغة الألمانية في الخارج ونحرص على رعاية العمل الثقافي الدولي المشترك.

Johannes Ebert, Generalsekretär
des Goethe-Instituts
الأمين العام لمعهد غوته

FÜR DEN START

الاستعداد للانطلاق



JA.

نعم.

NEIN.

لا / كلاً.

DANKE.

شكراً.

BITTE.

عفواً. / لو سمحت. / تفضّل.

GUTEN MORGEN!

صباح الخير!

GUTEN TAG!

نهارك سعيد!

GUTEN ABEND!

مساء الخير!

HALLO!

مرحباً!



TSCHÜSS!

إلى اللقاء!

AUF WIEDERSEHEN!

مع السلامة!

GUTE NACHT!

ليلة سعيدة! / تصبح!
/ تصبحون على خير!

ENTSCULDIGUNG!

عفواً / آسف!

ENTSCULDIGUNG,
ICH BRAUCHE ...

لو سمحت، إنني أحتاج...

WO FINDE ICH...?

أين أجد ذلك...؟

GUTEN APPETIT!

شهية طيبة!



WIE HEISSEN SIE?

ما اسمك / ما هو اسمك؟

WOHER KOMMEN SIE?

من أين أنت؟



ICH BIN ... / ICH HEISSE ...

اسمي...

ICH KOMME AUS SYRIEN.

أنا من سوريا.

ICH KOMME AUS DEM IRAK.

أنا من العراق.

ICH KOMME AUS ERITREA.

أنا من إريتريا.

WIR KOMMEN AUS...

نحن قادمون من...



VERSTEHEN SIE DEUTSCH?

هل تفهم اللغة الألمانية؟

SPRECHEN SIE DEUTSCH?

هل تتكلم الألمانية؟

ICH VERSTEHE NICHT.

أنا لا أفهمك.



ICH VERSTEHE KEIN DEUTSCH.

أنا لا أفهم اللغة الألمانية.

ICH KANN KEIN DEUTSCH.

أنا لا أتكلم اللغة الألمانية.

ICH KANN EIN
BISSCHEN DEUTSCH.

أتكلم اللغة الألمانية قليلاً.



ICH VERSTEHE NICHT.

أنا لا أفهم.

WIE HEISST DAS?

ما اسمه؟ ما هو اسمه؟

ICH WEISS ES NICHT.

أنا لا أعلم.

ICH SUCHE ... / WO IST...?

أبحث عن / أين هو...؟

WER IST DAS?

من هو / من هي / من هم؟



DAS IST MEINE FAMILIE.

هذه هي عائلتي / أسرتي.

DAS IST MEINE FRAU.

هذه زوجتي / هذه هي زوجتي.



DAS IST MEIN MANN.

هذا زوجي/ هذا هو زوجي.

DAS IST MEIN SOHN.

هذا ابني/ هذا هو ابني.

DAS IST MEINE TOCHTER.

هذه هي ابنتي.

DAS SIND MEINE KINDER.

هؤلاء أطفالي/ هؤلاء هم أبنائي.

DAS SIND MEINE ELTERN.

هذان والداي/ هذان هما أبواي.

DAS IST MEIN VATER.

هذا هو أبي/ والدي.

DAS IST MEINE MUTTER.

هذه أمي/ هذه هي والدي.



WIE HEISST IHR MANN?

ما هو اسم زوجك؟

WIE HEISST IHRE FRAU?

ما هو اسم زوجتك؟



MEINE FRAU HEISST...

اسم زوجتي هو...

MEIN MANN HEISST...

اسم زوجي هو...

MEIN SOHN HEISST...

اسم ابني هو...

MEINE TOCHTER HEISST...

اسم ابنتي هو...



ERSTAUFNAHMESTELLE

مركز التسجيل

WOHNHEIM

مكان السكن / الملجأ / المسكن الجماعي

KLEIDERKAMMER

مخزن الثياب / غرفة الملابس

ICH BRAUCHE KLEIDUNG, BITTE.

أحتاج إلى ملابس، رجاءً.

ICH HABE HUNGER.

أنا جائع / أشعر بالجوع.

ICH HABE DURST.

أنا عطشان / أشعر بالعطش.

ESSENSAUSGABE

مكان توزيع المواد الغذائية / الطعام

WASCHRAUM

الحمام / دورة المياه



WO KANN ICH WÄSCHE WASCHEN?

أين يمكن أن أغسل الغسيل / ملابسني؟

ICH BRAUCHE HILFE, BITTE.

أحتاج إلى مساعدة، رجاءً.

ICH BRAUCHE EINEN ARZT.

أحتاج إلى طبيب / دكتور.

ICH BIN SCHWANGER.

أنا حامل / حبل.

ICH BIN KRANK.

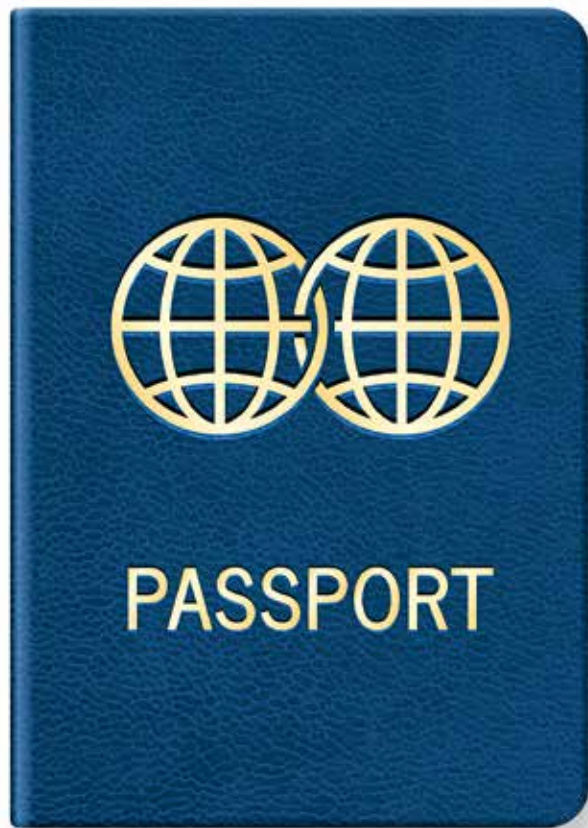
أنا مريض.

ICH HABE SCHMERZEN.

أشعر بالألم / أحسّ بوجع.

ICH BRAUCHE MEDIKAMENTE.

أحتاج إلى دواء / أدوية.



NAME

اللقب

VORNAME

الاسم

GEBURTSDATUM

تاريخ الميلاد

GEBURTSORT

مكان الولادة

STAATSANGEHÖRIGKEIT

الجنسية

ADRESSE

العنوان

PASS

جواز السفر

DOKUMENT

وثيقة



FORMULAR

استمارة

ASYLANTRAG

طلب اللجوء

ICH MÖCHTE EINEN ASYLANTRAG
STELLEN.

أريد أن أقدم طلب اللجوء.

ANHÖRUNG

استجواب / مقابلة مع مقدم الطلب

DOLMETSCHER

مترجم

ICH BRAUCHE EINEN DOLMETSCHER.

أحتاج إلى مترجم.

GRENZE

الحدود

**ZAHLEN, BUCHSTABEN,
ZEITEN**

**الأعداد والحروف
والأوقات**



A	آ يلفظ بالمدّ آ	H	ها يلفظ مثل حرف الهاء	P	په يلفظ مثل حرف الباء بثلاث نقاط	W	في يلفظ مثل ث مفخّم، أي عليه ثلاث نقاط
B	به يلفظ مثل حرف الباء	I	إي يلفظ مثل حرف الياء	Q	كو يلفظ مثل الكاف	X	إكس
C	تسه يلفظ مثل حرف الكاف	J	بوت يلفظ مثل حرف الياء في بداية الكلمة	R	أر يلفظ مثل حرف الراء	Y	إيسلون
CH	حرف مركّب أو مزدوج تتميز به اللغة الألمانية ويلفظ ما بين الشين والخاء	K	كا يلفظ مثل حرف الكاف	S	أس يلفظ مثل حرف السين	Z	يلفظ مثل حرف الزا
D	ده يلفظ مثل حرف الدال	L	أل يلفظ مثل حرف اللام	SCH	أس تسي هاي يلفظ مثل حرف الشين	ä	تست يلفظ: ثُس
E	إيه يلفظ ما بين الفتح والكسر	M	أمر يلفظ مثل حرف الميم	T	ته يلفظ مثل حرف التاء	ö oe	يلفظ مثل حرف الواو
F	أف يلفظ مثل حرف الفاء	N	أن يلفظ مثل حرف النون	U	أو يلفظ مثل حرف الواو المخفف	ü ue	يلفظ مثل حرف واو مصوت مزدوج
G	جه يلفظ كالجيم المصرية	O	أو يلفظ مثل حرف الواو المفخّم	V	فاو يلفظ مثل حرف الفاء	ß	أس تسث يلفظ مثل حرف السين

WIE SCHREIBT MAN DAS?

كيف يمكن كتابة هذا؟ كيف يُكتب ذلك؟

BUCHSTABIERN SIE DAS BITTE!

أرجو أن تتهجّى هذه الكلمة / العبارة!



1	١	11	١١	21	٢١	31	٣١	41	٤١
2	٢	12	١٢	22	٢٢	32	٣٢	42	٤٢
3	٣	13	١٣	23	٢٣	33	٣٣	43	٤٣
4	٤	14	١٤	24	٢٤	34	٣٤	44	٤٤
5	٥	15	١٥	25	٢٥	35	٣٥	45	٤٥
6	٦	16	١٦	26	٢٦	36	٣٦	46	٤٦
7	٧	17	١٧	27	٢٧	37	٣٧	47	٤٧
8	٨	18	١٨	28	٢٨	38	٣٨	48	٤٨
9	٩	19	١٩	29	٢٩	39	٣٩	49	٤٩
10	١٠	20	٢٠	30	٣٠	40	٤٠	50	٥٠



WIE ALT SIND SIE?

كم عمرك / كم هو عمرك؟



ICH BIN FÜNFUNDREISSIG JAHRE ALT.

عمري ٣٥ سنة.



MONTAG

الاثنين

DIENSTAG

الثلاثاء

MITTWOCH

الأربعاء

DONNERSTAG

الخميس

FREITAG

الجمعة

SAMSTAG

السبت

SONNTAG

الأحد

WOCHENENDE

نهاية الأسبوع / عطلة الأسبوع



HEUTE

اليوم

GESTERN

الأمس / البارحة

MORGEN

الغد / غداً

ÜBERMORGEN

بعد غد / بعد الغد

NÄCHSTE WOCHE

الأسبوع القادم / في الأسبوع المقبل

VORMITTAG

قبل الظهر

NACHMITTAG

بعد الظهر



JANUAR

يناير/ كانون الثاني

FEBRUAR

فبراير/ شباط

MÄRZ

مارس / آذار

APRIL

أبريل / نيسان

MAI

مايو / أيار

JUNI

يونيو/ حزيران

JULI

يوليو/ تموز

AUGUST

أغسطس / آب



SEPTEMBER

سبتمبر / أيلول

OKTOBER

أكتوبر / تشرين الأوّل

NOVEMBER

نوفمبر / تشرين الثاني

DEZEMBER

ديسمبر / كانون الأوّل

TAG

يوم / نهار

WOCHE

أسبوع

MONAT

شهر

JAHR

عام / سنة



WINTER

الشتاء

FRÜHLING

الربيع

SOMMER

الصيف

HERBST

الخريف



WIE SPÄT IST ES?

كم الساعة؟



ES IST EIN UHR.

الساعة الآن الواحدة.



ES IST HALB ACHT.

الساعة الآن السابعة والنصف.

ES IST VIERTEL VOR ZEHN.

الساعة الآن العاشرة إلا ربعاً.

ES IST VIERTEL NACH DREI.

الساعة الآن الثالثة والربع.

ES IST ZEHN NACH FÜNF.

الساعة الآن الخامسة وعشر دقائق.

TELEFONNUMMER

رقم الهاتف



DIE TELEFONNUMMER IST...

رقم الهاتف هو... (اكمل الرقم على شاشة الهاتف الخليوي من خلال الصورة)



WIE IST DIE TELEFONNUMMER?

ما هو رقم الهاتف؟

110 - POLIZEI

هاتف الشرطة - ١١٠

112 - FEUERWEHR, KRANKENWAGEN,
NOTARZT

فرق الإطفاء / إسعاف /

الطبيب المناوب / الطبيب الخفر - ١١٢

LANDESVORWAHL

رمز الهاتف الدولي

0049 (DEUTSCHLAND)

(ألمانيا) ٠٠٤٩

00963 (SYRIEN)

(سوريا) ٠٠٩٦٣



00964 (IRAK)

العراق (٠٠٩٦٤)

00291 (ERITREA)

إريتريا (٠٠٢٩١)



ORIENTIERUNG

الاتجاه



KÖNNEN SIE DAS BITTE WIEDERHOLEN?

هل يمكن أن تكرر ما قلت رجاءً؟

KÖNNEN SIE BITTE ETWAS LAUTER
SPRECHEN?

هل يمكن أن ترفع صوتك رجاءً /
أن تتكلم بصوت أعلى رجاءً؟

ENTSCULDIGUNG. / ES TUT MIR LEID.

عفواً / معذرةً / آسف.

WIE GEHT ES IHNEN?

كيف حالك؟

WIE GEHT'S?

كيف الحال؟

GUTE BESSERUNG!

سلامتك / أتمنى لك الشفاء العاجل!



MIR GEHT ES GUT.

صحتي بخير/ حالتي جيّدة.

MIR GEHT ES NICHT GUT.

وضعی لیس جیداً / سیء.

GUT!

بخیر / جید!

NICHT SO GUT.

لست على ما يرام / وضعي ليس جيداً.

ICH BIN KRANK.

أنا مريض.

ICH BIN MÜDE.

أنا تعب / أشعر بالتعب / النعاس.

ICH BIN FROH.

أنا سعيد / مسرور.



ICH BRAUCHE EINEN TERMIN, BITTE.

أنا بحاجة إلى موعد رجاءً.

UM WIEVIEL UHR?

في أي ساعة؟

WANN?

متى؟

ICH HABE ZEIT.

لدي وقت.

ICH HABE KEINE ZEIT.

لا وقت لدي / ليس لدي وقت.

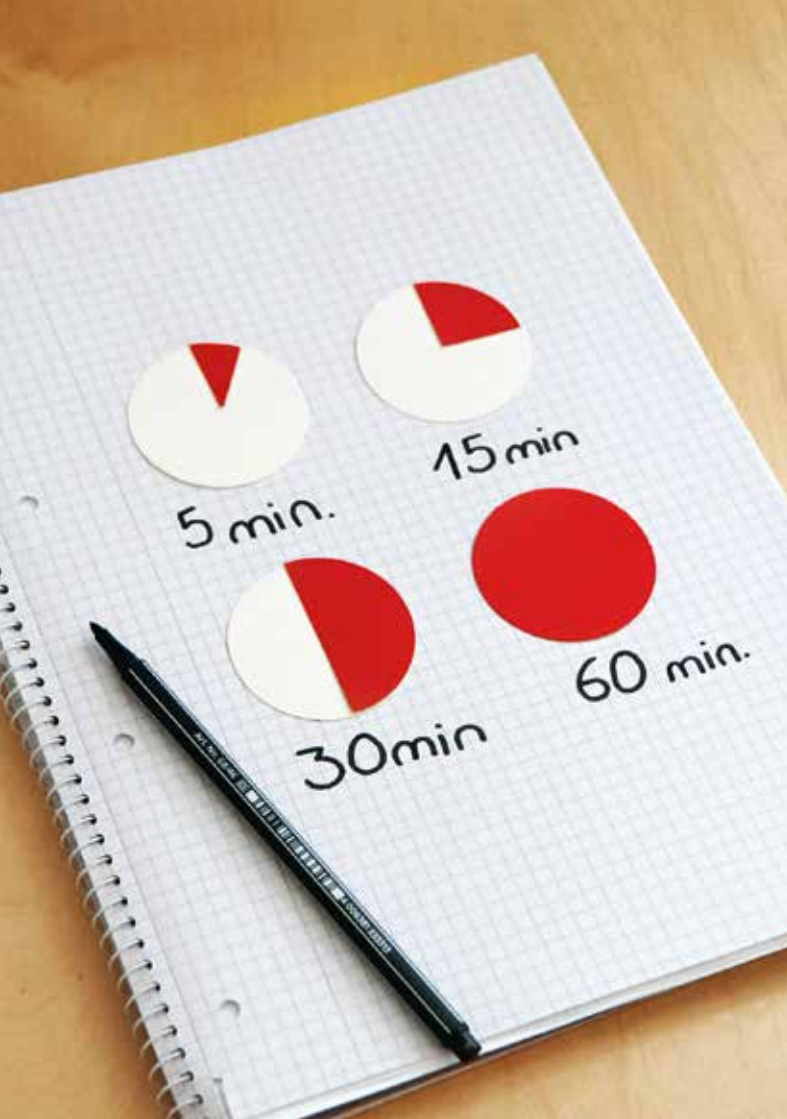
WIE LANGE DAUERT ES?

كم سيستغرق ذلك؟



WANN HABEN SIE ZEIT?

متى يكون لديك وقت؟



AM MONTAG. / AM ZEHNTEN DEZEMBER.

يوم الإثنين / في العاشر من ديسمبر /
كانون الأول.

UM ZEHN UHR. / UM ZEHN.

حوالي الساعة العاشرة.

HABEN SIE ZEIT?

هل لديك وقت؟

ES DAUERT EINE STUNDE.

يستغرق ساعة.

ES DAUERT EINE VIERTELSTUNDE.

يستغرق ربع ساعة.

ES DAUERT EINE HALBE STUNDE.

يستغرق نصف ساعة.

ES DAUERT FÜNF MINUTEN.

يستغرق خمس دقائق.



KÖNNEN SIE MIR HELFEN?

هل يمكن أن تساعدني؟

WO BIN ICH?

أين أنا [الآن]؟

WO IST DER BAHNHOF?

أين محطة القطار؟



SIE GEHEN NACH RECHTS.

تذهب إلى اليمين.

SIE GEHEN NACH LINKS.

تذهب إلى اليسار/ الشمال.

SIE ÜBERQUEREN DIE STRASSE.

تعبر/ تقطع الشارع.

SIE GEHEN GERADEAUS.

تذهب إلى الأمام.



NEHMEN SIE DEN BUS.

خُذ الحافلة.

AMPEL

إشارة ضوئية

KREUZUNG

تقاطع طرق

BAHNHOF

محطة قطار

HALTESTELLE

موقف

BRÜCKE

جسر



WANN FÄHRT DER ZUG?

متى ينطلق القطار؟

WO FÄHRT DER ZUG AB?

من أين ينطلق القطار؟

WO KANN ICH EINEN FAHRSCHEIN KAUFEN?

من أين أشتري تذكرة سفر؟

WIE TEUER IST EIN FAHRSCHEIN?

كم تكلف التذكرة / كم هو سعر
بطاقة السفر؟

WAS KOSTET DIE FAHRT?

كم تكلف الرحلة؟

WO MUSS ICH UMSTEIGEN?

في أي مكان [مدينة] سأغيّر القطار؟



WIE VIELE HALTESTELLEN MUSS
ICH FAHREN?

كم محطة سأقطع [في الحافلة/
في القطار]؟

IN WELCHE RICHTUNG MUSS ICH FAHREN?
إلى أي اتجاه يجب أن أسير؟

»

DER ZUG FÄHRT UM HALB ZWEI.

ينطلق القطار في الساعة الواحدة
و النصف.

DER ZUG FÄHRT AUF GLEIS FÜNF.

ينطلق القطار من الرصيف رقم ٥.

SIE MÜSSEN FÜNF HALTESTELLEN
WEIT FAHREN.

يجب أن تقطع خمس محطات.



FAHRPLAN

مواعيد السفر / حركة القطارات

BUS

الحافلة / الباص

STRASSENBAHN

قطار المدينة / خطّ الترام

ZUG

قطار

TAXI

سيّارة أجرة

FAHRSCHEIN

تذكرة / بطاقة سفر

**DEUTSCHLAND
UND ICH**

ألمانيا و أنا



LAND / BUNDESLAND

بلد / ولاية

DEUTSCHLAND

ألمانيا

ÖSTERREICH

النمسا

SYRIEN

سوريا

IRAK

العراق

ERITREA

إريتريا

»﴿

AUS WELCHEM LAND KOMMEN SIE?

من أيّ بلد أنت؟



ICH KOMME AUS SYRIEN.

أنا قادم من سوريا.

ICH KOMME AUS DEM IRAK.

أنا قادم من العراق.

ICH KOMME AUS ERITREA.

أنا قادم من إريتريا.

KILOMETER

كيلومتر

VON MÜNCHEN NACH BERLIN SIND ES
600 KILOMETER.

تبلغ المسافة بين ميونخ وبرلين ٦٠٠
كيلومتر.



NIEDERLANDE
هولندا

DÄNEMARK
الدنمارك

BELGIEN
بلجيكا

FRANKREICH
فرنسا

SYRIEN
سوريا

SCHWEIZ
سويسرا

IRAK
العراق

ITALIEN
إيطاليا

ERITREA
إريتريا

ÖSTERREICH
النمسا

TSCHECHIEN
التشيك

POLEN
بولندا

KOMMUNIKATION

الاتصالات



BRIEF

رسالة

POSTKARTE

بطاقة بريدية / معايدة

BRIEFMARKE

طابع / طابع البريد

TELEFON

هاتف

HANDY

هاتف محمول / خلوي

SIM-KARTE

شريحة هاتف خلوي / جوال

PREPAID-KARTE

بطاقة الهاتف المدفوعة مسبقاً / سلفاً

GUTHABEN

رصيد



SMS

الرسالة النصية القصيرة

COMPUTER

حاسوب / جهاز كمبيوتر

E-MAIL

بريد إلكتروني

CHAT

دردشة

NACHRICHT

رسالة / خبر



WO FINDE ICH EIN TELEFON?

أين يمكن العثور على هاتف / أين أجد
هاتفاً؟



ICH MÖCHTE MIT MEINER FAMILIE
TELEFONIEREN.

أودّ أن أتصل هاتفياً بعائلي.

DIE TELEFONNUMMER IST...

رقم الهاتف هو...

ICH BRAUCHE EIN HANDY.

أحتاج إلى هاتف محمول / نقّال / خلوي.

ICH MÖCHTE EINE PREPAID-KARTE
KAUFEN.

أريد أن أشتري البطاقة المدفوعة سلفاً.

ICH MÖCHTE MEINE PREPAID-KARTE
AUFLADEN.

أريد أن أشحن رصيدي.



WIE IST DIE TELEFONNUMMER?

ما هو رقم الهاتف؟



WO FINDE ICH EINE POST?

أين هي دائرة البريد / كيف يمكن أن أصل
إلى دائرة البريد؟

WO FINDE ICH EIN INTERNETCAFE?

أين يمكن أن أعرّ على مقهى للإنترنت؟

GIBT ES HIER WLAN?

هل توجد هنا شبكة للاتصالات
اللاسلكية / شبكة هاي- فاي لاسلكية؟

ICH BRAUCHE INTERNET.

أحتاج إلى شبكة الإنترنت.

GIBT ES HIER EIN INTERNETCAFE?

ICH MÖCHTE EINE E-MAIL SCHREIBEN.

هل يوجد هنا مقهى للإنترنت؟ أريد أن
أكتب رسالةً إلكترونية.

DAS WLAN IST UMSONST.

شبكة الاتصالات اللاسلكية مجانية.

DAS WLAN KOSTET NICHTS.

شبكة الاتصالات اللاسلكية لا
تكلّف شيئاً.

ES GIBT EIN INTERNETCAFE MIT
COMPUTERN.

هناك مقهى للإنترنت يحتوي على
أجهزة كمبيوتر .



DEUTSCH IM INTERNET

Auf der Internetseite des Goethe-Instituts gibt es viele Angebote, die für Sie interessant sind, wenn Sie Deutsch lernen oder etwas über Deutschland lernen möchten.

Wenn Sie schnell und kostenfrei Deutsch lernen wollen, finden Sie hier ab sofort eine Vielzahl von Sprachlernangeboten des Goethe-Instituts: Selbstlernkurse, Sprechübungen und Videos sowie Informationen zum Umgang mit Behörden, im Alltag oder bei der Arbeitssuche.

WWW.GOETHE.DE/WILLKOMMEN

Das Webportal „Mein Weg nach Deutschland“ bietet Ihnen Deutschübungsangebote auf Anfängerniveau und Informationen zum Leben in Deutschland in arabischer Sprache.

WWW.GOETHE.DE/MWND

„Stadt der Wörter“ ist eine App zum spielerischen Deutschlernen für Lerner ohne Vorkenntnisse, auch in arabischer Übersetzung.

WWW.GOETHE.DE/LERNDEUTSCH

Deutsch für dich ist eine Online-Community. Sie können Wortschatz und Grammatik trainieren, mit anderen Lernern chatten und Lerntipps austauschen.

WWW.GOETHE.DE/DEUTSCHFUERDICH

Im Angebot „Deutsch am Arbeitsplatz“ finden Sie Aufgaben auf den Niveaustufen von A1 bis B2, mit denen Sie Deutsch für den Beruf üben können.

WWW.GOETHE.DE/DEUTSCHAMARBEITSPLATZ

تعلّم اللغة الألمانية عبر الإنترنت

يقدم معهد غوته عدداً من العروض التي يمكن أن تحظى باهتمامكم إذا ما أردتم: تعلّم اللغة الألمانية أو الحصول على بعض المعلومات عن ألمانيا.

إذا ما كنتم راغبين في تعلّم الألمانية مجاناً فستجدون هنا عدداً من فرص تعلّم اللغة الألمانية التي يقدمها معهد غوته، ومنها: دورات التعليم الذاتي والتمارين اللغوية وأشرطة الفيديو وكذلك معلومات حول كيفية التعامل من السلطات الألمانية الرسمية في الحياة اليومية أو أثناء البحث عن العمل.

WWW.GOETHE.DE/WILLKOMMEN

يقدم لكم موقع „طريقي إلى ألمانيا“ الإلكتروني عروضاً للتمرّن على اللغة الألمانية للمبتدئين ومعلومات باللغة العربية حول الحياة في ألمانيا.

WWW.GOETHE.DE/MWND

”مدينة الكلمات“ هو تطبيق برمجيّ لتعلّم اللغة الألمانية بطريقة سهلة ودون معرفة أوليّة باللغة، وهو مترجم إلى اللغة العربية أيضاً.

WWW.GOETHE.DE/LERNDEUTSCH

”اللغة الألمانية بالنسبة لكم“ هي وسيلة للتفاعل مع المجتمع الافتراضي. ويمكن أن تتمرّوا على تعلّم المفردات وقواعد اللغة والدخول في الدردشة مع المتعلمين الآخرين وتبادل الإرشادات والنصائح التعليمية.

WWW.GOETHE.DE/DEUTSCHFUERDICH

تجدون في حقل ”اللغة الألمانية في موقع العمل“ أسئلة و إجابات منزلية تشمل المرحلتين التعليميتين الأولى والثانية، وتتيح لكم إمكانية تعلّم اللغة اللازمة للعمل الوظيفي.

WWW.GOETHE.DE/DEUTSCHAMARBEITSPLATZ

IMPRESSUM

الطباعة والتحرير

Goethe-Institut e.V.
Dachauer Straße 122
80637 München
www.goethe.de

KONZEPT/REDAKTION

التخطيط وهيئة التحرير
Anna Dimitrijević

ÜBERSETZUNG

ترجمة

Zainab Saadoun
Hussain Al-Mozany

BILDREDAKTION

إخراج الصور
Cordula Flegel

GESTALTUNG

التنضيد

Jonas Vogler

PIKTOGRAMME

الصور التوضيحية
Miles Mayr

LITHOGRAFIE

معالجة الصور
f1b Berlin

DRUCK

مطبوعة
Gallery Print Berlin

BILDNACHWEIS

مصادر الصور

Tommy Alven / istock S. 36
Florian Bachmeier S. 14
bluejayphoto / istock S. 48
Paul Cowan / shutterstock S. 44
Dragon-Images / istock S. 8
Esen Eichhöfer / Agentur Ostkreuz S. 22
Thomas Eyedesign / istock S. 62
Cordula Flegel S. 6, 16, 18, 20, 40, 56, 58, 64,
66, 74, 80, 82, 86, 88
Gena69 / shutterstock S. 34
MvH / istock S. 38
Andree Kaiser S. 30
Herline Koelbl / Goethe-Institut S. 12, 32, 54
Kzenon / shutterstock S. 46
Alexandra Lande / shutterstock S. 42
lavendertime / istock S. 72
mapz / Meine Karte / www.mapz.de S. 76
Sean Pavone / shutterstock S. 68
Kivilcim Pinar / istock S. 60
Andrei Shumskiy / shutterstock S. 10
Ttatty / shutterstock S. 84
Vektorgrafik / shutterstock S. 24, 26
4x6 / istock S. 52

© 2015, GOETHE-INSTITUT E.V.,
MÜNCHEN, DEN AUTOREN UND
FOTOGRAFEN

جميع الحقوق محفوظة
لمعهد غوته.



INFORMATIONEN ÜBER MICH

NAME:

VORNAME:

ICH WOHNE

AUFNAHMEEINRICHTUNG:

STRASSE:

STADT:

هذه الورقة تساعدكم في العثور على محل إقامةكم من جديد في حالة
عدم معرفة الطريق إليه. و إذا ما كنتم بحاجة إلى المساعدة فيرجى تعبئة
البيانات في هذه الصفحة بمساعدة المشرف على محل الإقامة، لعرضها على
من تطلبون مساعدته عند الضرورة.